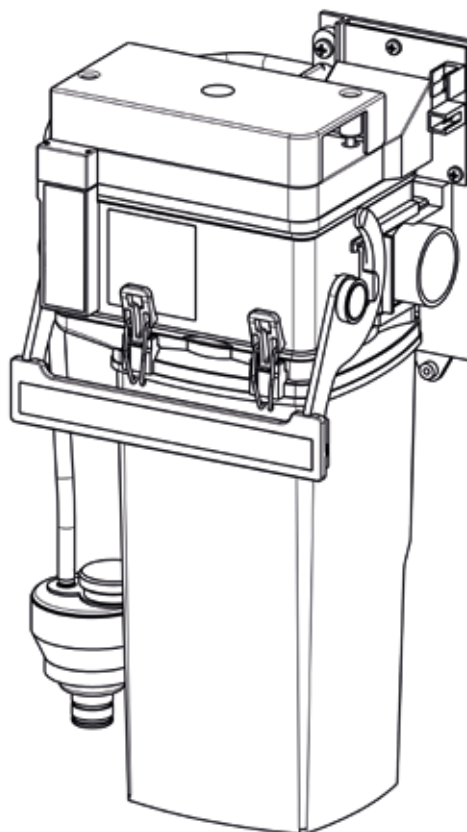
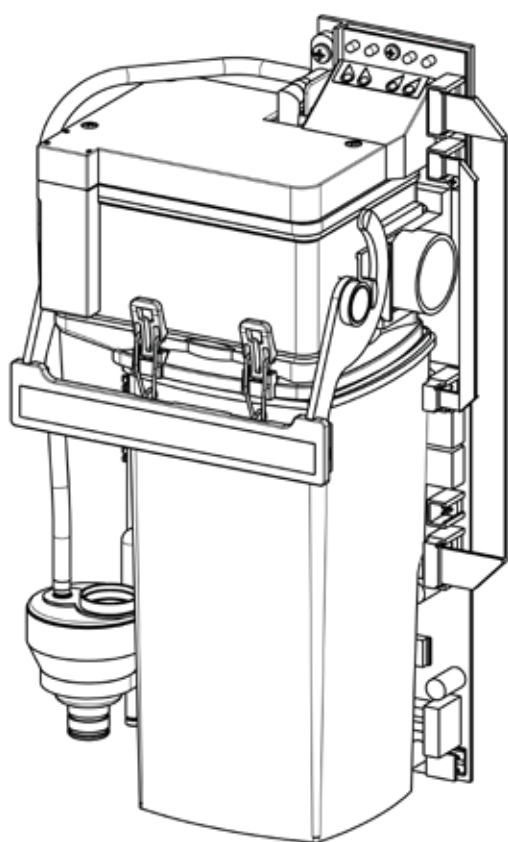


MULTI SYSTEM TYP 1 ECO

MULTI SYSTEM TYP 1 ECO Light

Kasutuskorraldus

ET | ZK-58.205/01 | 2022-10



eIFU:
www.metasys.com/downloads






METASYS
protect what you need

Sisukord

1.	Juhised	4
1.1.	Üldised juhised.....	4
1.2.	Sümbolite selgitus.....	4
1.3.	Autoriõiguse juhised.....	5
2.	Sihtotstarve	6
2.1.	Näidustus.....	6
2.2.	Vastunäidustus.....	6
2.3.	Sihtgrupp.....	6
3.	Ohutusalaane informatsioon	7
3.1.	Üldine ohutusalaane informatsioon.....	7
3.2.	Ohutusjuhised.....	7
3.3.	Hoiatusjuhised.....	7
4.	Toote kirjeldus.....	8
4.1.	Toote kirjeldus.....	8
4.2.	Tehnilised andmed / võimsusandmed.....	8
4.3.	Tüübisilt.....	8
4.4.	Ülesehitus.....	9
4.5.	Talitluse kirjeldus.....	9
5.	Ettevalmistamine kasutamiseks	11
5.1.	Transportimine ja ladustamine.....	11
5.2.	Paigalduseeldused.....	11
5.2.1.	Montaaživariandid.....	11
5.2.2.	Toru- ja voolikuuühendused.....	12
5.2.3.	Eelfiltrid.....	13
5.3.	Installatsioon, montaaž ja käikuvõtmine.....	13
5.3.1.	Opsionaalsete tarvikute, järelpaigaldusosade ja varuosade installatsioon ning montaaž.....	15
5.3.2.	Teiste seadmete ühendused.....	15
5.4.	Elektronika.....	15
5.4.1.	Elektriühendused.....	15
5.4.1.1.	MULTI SYSTEM TYP 1 ECO.....	15
5.4.1.2.	MULTI SYSTEM TYP 1 ECO Light.....	16
6.	Kasutamine.....	17
6.1.	Normaalne käitus.....	17
6.2.	Internne näit (ainult MST 1 ECO).....	17
6.3.	Veateated.....	17
7.	Hoolitsus ja korrashoid	18
7.1.	Regulaarsed puhastusmeetmed.....	18
7.1.1.	Igapäevane puhastamine GREEN&CLEAN M2 abil.....	18
7.2.	Hoolitus ja teenindus.....	18
7.2.1.	Kogumismahuti väljavahetus.....	18
7.2.2.	Kogumismahuti utiliseerimine.....	19
7.2.3.	Normaalrežiimi kontroll (ainult MST 1 ECO).....	20
7.2.4.	MST 1 ECO / ECO Light teeninduskomplekt.....	21
7.2.5.	Mooduli 2 väljavahetus.....	21
7.2.6.	Magnetventiili väljavahetus.....	21
8.	Käigustvõtmine	22
8.1.	Demontaaž.....	22
8.2.	Taaskäitus ja utiliseerimine.....	22
9.	Lisa.....	23
9.1.	Tellimuse numbrid ja tarnekomplekt.....	23
9.1.1.	Tarvikud, teeninduskomplektid, kogumismahutid ja varuosad.....	23
9.2.	Garantiinõuded.....	28
9.3.	Muutmise ajalugu.....	29

eIFU

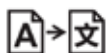
		eIFU: www.metasys.com/downloads
		DE, EN, FR, IT, BG, CS, DA, EL, ES, ET, FI, HR, HU, LT, LV, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SL, SV
	E-post	ifu@metasys.com
	Tellimisnumber	ZK-58.205/01

Kui soovite tellida kasutuskorralduse trükitud eksemplari, siis võtke palun ifu@metasys.com kaudu ühendust või kasutage tellimisvormi aadressil www.metasys.com/downloads.

Paberi kujul kasutuskorraldused tehakse Teile tasuta ja seitsme kalendripäeva jooksul pärast päringu saamist kättesaadavaks.

Tõlked

Originaalkäitusjuhendi tõlge



Tetras GmbH

Sirius Business Park, Rupert-Mayer-Str. 44, 81379 Munich, Germany

Joonised

Käesolevas kasutuskorralduses sisalduvad joonised on ette nähtud referentsina ja võivad toote tegelikust välimusest kõrvale kalduda.

Kujutamise lihtsustamiseks kasutatakse kas MST 1 ECO või MST 1 ECO Light joonist.

1. Juhised













































1.1. Üldised juhised

METASYSi dentaalseadme ohutus, usaldusväärsus ja jõudlus on tagatud ainult siis, kui järgitakse järgmisi juhiseid:

- > Toode tuleb kasutada eranditult kasutuskorraldusega kooskõlas.
- > Hooldus- ja teenindustöö (ülevaatus, teenindus, remont, väljavahetus) tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- > Seadme külge ühendatud ravimoodulite puhul tuleb järgida nende tootjate kõiki nõudeid.
- > Pärast käikuvõtmist tuleb montaažiteade ära täita ja METASYSile saata, et garantiiperiood kindlaks määrata.
- > Iga hooldus- ja teenindustöö tuleb seadme dokumenti sisse kanda.
- > Volitatud tehniku päringu korral deklareerib METASYS valmisolekut kõik dokumendid kättesaadavaks teha, mis on tehniliselt kvalifitseeritud personalile kasulikud hooldus- ning teenindustöödeks
- > METASYS ei võta üle vastutust kahjude eest, mis on tekkinud välise toime (puudulik installatsioon), vale informatsiooni kasutamise, dentaalseadme mitte sihtotstarbekohase kasutuse või asjatundmatult teostatud hooldus- või teenindustööde tõttu.
- > Kasutaja peab tutvuma dentaalseadme käsitlemisega ja veenduma iga kord enne käitamist dentaalseadme nõuetekohases seisundis.

Tähtis: Lugege enne paigaldamist, käikuvõtmist ja kasutamist seadme dokumentatsioon hoolikalt läbi ning säilitage seda toote kogu eluea jooksul

1.2. Sümbolite selgitus

 CE-märgistus	 Lõppseade käitusvalmis	 Kasutage suu-nina-kaitset
 Meditsiinitoode	 Valjuhääldi	 Tõmmake võrgupistik välja
 Esemenumber	 Heli	 Üldine hoiatusmärk
 Seerianumber	 Kalle / langus	 Hoiatus elektripinge eest
 Tootja	 Maksimaalne ülespanemiskõrgus üle merepinna	 Informatsioon
 Valmistamiskuupäev	 Ventilaator / puhur	 Allalaadimine
 Järgige kasutuskorraldust	 Sisse Välja	 Mitte lõigata
 Järgige kasutuskorraldust koos juhiseiga eIFU peal eIFU: www.metasys.com/downloads	 Elektri-/elektroonikaseadmete WEEE eraldi kogu	 Hooldus / teenindus
 Temperatuuripiirang	 Kaitsemaandus	 Peatage käitus
 Ettevaatust / tähelepanu	 Kaitseklass II	 Kaitske kuumuse eest / Kaitske päikesevalguse eest
 Tähelepanu, elektrilöök	 Rakendusosa tüüp BF	 Kaitske märja eest / Säilitage kuivalt
 Õhuniiskuse piirang	 Tõlke eest vastutav isik	 Kergesti purunev
 Paak täidetud	 Järgige kasutuskorraldust	 Pakkeühiku orientatsioon ülal
 Rike lõppseadmel	 Kasutage käekaitset	 Virnapiirang n = (arv)
	 Kasutage silmakaitset	 Volitatud esindaja registrijärgse asukoha nimi ja aadress Šveitsis

1.3. Autoriõiguse juhised

Kõik nimed ja sisulised andmed on autoriõigusega kaitstud. Käesoleva dokumendi edasiandmine, paljundamine ja muul viisil kasutamine on lubatud ainult METASYS Medizintechnik kirjaliku nõusolekuga.

2. Sihtotstarve

MULTI SYSTEM TYP 1 ECO / ECO Light on ette nähtud dentaalsete ravimoodulite imemisvoolus vee ja õhu separeerimiseks. Peale selle võimaldab integreeritud kohavaliikuventiil imemisvoolu katkestada.

2.1. Näidustus

Pole asjakohane.

2.2. Vastunäidustus

Pole asjakohane.

2.3. Sihtgrupp

Seadet tohib kasutada eranditult väljaõpetatud ja kvalifitseeritud personal.

3. Ohutusalaane informatsioon

3.1. Üldine ohutuspõhine informatsioon

Kõigist tootega seoses tekkinud raskekujulistest juhtumitest tuleb teavitada tootjat ja pädevat ametit liikmesriigis, kus kasutaja ja/või patsient registreeritult asuvad.

3.2. Ohutusjuhised

Montaaži, muudatusi või remonte tohib teostada eranditult volitatud erialapersonal, kes garanteerib normist EN 60601-1 (Elektriliste meditsiiniseadmete rahvusvaheline norm, eelkõige osa 1: Ohutuse üldised määrangud) kinnipidamise.

Elektriinstallatsioon peab vastama normile IEC (Rahvusvaheline elektrotehnikakomisjon).

Meditsiinitooteid tuleks käsitleda seoses elektromagnetilise ühilduvusega ettevaatlikult. Seetõttu tuleb tarvitusele võtta erilised ohutusmeetmed.

Seade pole sobiv käitamiseks plahvatusohtlikes piirkondades või põlemist soodustavas atmosfääris.

3.3. Hoiatusjuhised

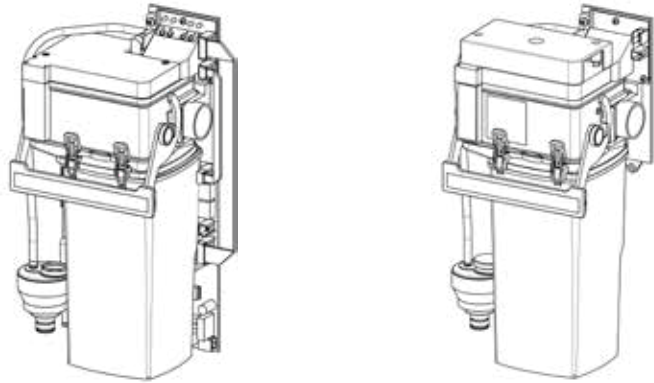
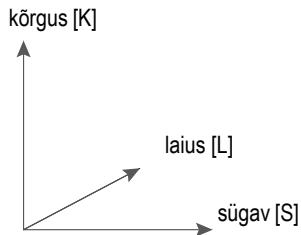
Oht	Hoiatus ohu eest, mis põhjustab vahetult raskeid vigastusi või surma
Hoiatus	Hoiatus ohu eest, mis võib põhjustada raskeid vigastusi või surma
Ettevaatust	Hoiatus ohu eest, mis võib põhjustada kergeid vigastusi
Tähelepanu	Juhis ohu eest, mis võib põhjustada ulatuslikke materiaalseid kahjusid

4. Toote kirjeldus

4.1. Toote kirjeldus

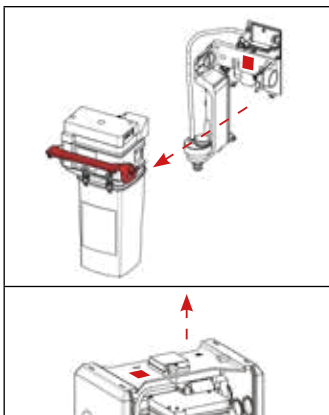
MULTI SYSTEM TYP 1 ECO / ECO Light on integreeritud raskete osakeste koguri ja kohavalikuventiiliga üksikkoha õhu/vee separeerimisautomaatika. Tekstide loetavuse lihtsustamiseks kasutatakse alljärgnevalt lühendeid MST 1 ECO ja MST 1 ECO Light.

4.2. Tehnilised andmed / võimsusandmed



	MULTI SYSTEM TYP 1 ECO	MULTI SYSTEM TYP 1 ECO Light
Pingevarustus	24 V AC	24 V AC
Sagedus	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
Max voolutarve	1,5 A	1,5 A
Max võimsustarve	15 VA	30 VA
Max ümbrustemperatuur	35 °C	35 °C
Max vedelikuläbilase	0,5 l/min imikülje kaudu	1,5 l/min imikülje kaudu
Alarõhuvahemik	50 mbar - 250 mbar	50 mbar - 250 mbar
Kogumismahuti ruumala	300 cm ³	300 cm ³
Mõõtmed (K x L x S)	305 x 163 x 104 mm	305 x 163 x 104 mm
Mõõtmed kattega (K x L x S)	340 x 280 x 185 mm	340 x 280 x 185 mm
Klass	MP klass 1	MP klass 1
Võimalikud imisüsteemid	märg- või kuivsurvestatud alarõhugeneraatorid	märg- või kuivsurvestatud alarõhugeneraatorid

4.3. Tüübisilt

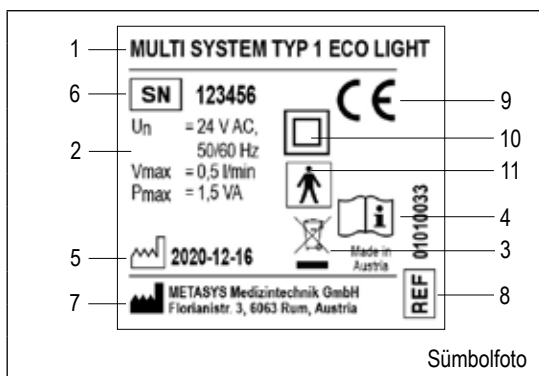


MULTI SYSTEM TYP 1 ECO / ECO Light Paigaldusversioon:

Tüübisilt asub moodulil 1 ja on nähtav, kui moodul 2 võetakse välja (kallutage selleks mooduli 2 lukustuslook üles ja võtke moodul 2 välja).

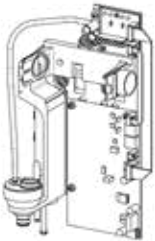


MULTI SYSTEM TYP 1 ECO / ECO Light kattega:

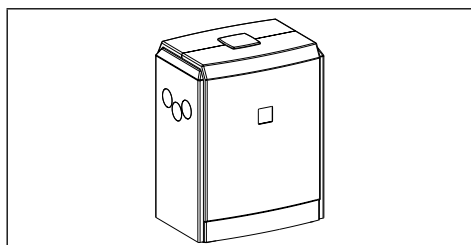
Tüübisilt asub esmalt korpusel (eksternse näidiku kõrval – selleks tuleb ainult lisakorpuse kaant ülespoole lükata) ja teisalt moodulil 1 ning on nähtav, kui moodul 2 välja võetakse (vt paigaldusversiooni).



- 1 Seadme nimetus
- 2 Ühendusandmed
- 3 Elektri-/elektronikaseadmete WEEE eraldi kogu
- 4 Järgige kasutuskorraldust
- 5 Valmistamiskuupäev
- 6 Seerianumber
- 7 Tootja
- 8 Esemee number
- 9 CE-märgistus
- 10 Kaitseklass II
- 11 Rakendusosa tüüp BF

4.4. Ülesehitus

Moodul 1	Moodul 2
<p>Tsentraalne kinnituselement:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Õhu-, vee- ja elektriühendused > Seinahoidik > Peatrukkplaat > Diagnostikatrükkplaat (ainult MST 1 ECO) <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>MULTI SYSTEM TYP 1 ECO</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>MULTI SYSTEM TYP 1 ECO Light</p> </div> </div>	<p>Õhu/vee separeerimissüsteem:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Kogumismahuti > Separeerimissüsteem > Kohavalikuventiil <div style="text-align: center;">  </div>



Kate:
Kate (opcionaalne)

4.5. Talitluse kirjeldus

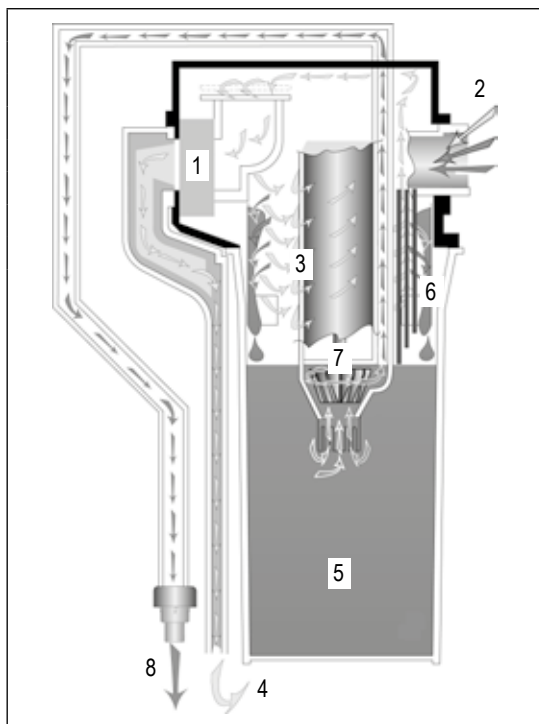
Imivooliku mahatõstmine avab kohavalikuventiili. Imemisvool juhatakse moodulisse 2, kus toimub tsükloni printsibi järgi õhu/vee eraldamine.

Kuiv õhk lahkeb süsteemist kohavalikuventiili kaudu imemismootori juurde. Imemisvoolu vedelad ja tahked koostisosad satuvad separeerimissüsteemi all kogumismahutisse.

Mil osakesed kogumismahutis settivad, tõuseb vedelikutase olenevalt imemiskogusest. Kui on saavutatud teatud kindel tase, siis käivitatakse juhtivussondi kaudu pumba mootor teatud ajavahemikuks. Pump pumpab eelpuhastatud vedelikku veeväljalaskesse.

Suuloputusvalamust tulev heitvesi juhatakse vahetult äravoolu.

Kui saavutatakse maksimumtasetase, siis takistab sond kohavalikuventiili sulgemisega separeerimiskambri üleuputamist (Avarii-Välja). Sellega takistatakse vedeliku pääsemist imemismasinasse.

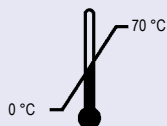


- 1 Kohalikuventiil
- 2 Moodul 2 (imemisvoolu sisend)
- 3 Õhu/vee separeerimissüsteem
- 4 Õhu väljund (imemismootori juurde)
- 5 Kogumismahuti
- 6 Juhtivussond
- 7 Pumba mootor
- 8 Heitvee väljund

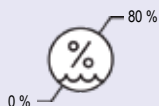
5. Ettevalmistamine kasutamiseks

5.1. Transportimine ja ladustamine

Seade saadetakse kahes üksteise külge kinnitatud Styropor-kestas. Võimalikeks edasi- ja tagasitransportideks tuleb kasutada seda originaalpakendit. Seadet tuleb transportida ja ladustada alati püsti. Seade tuleb ülespanekukohta transportida täielikult pakendatud seisundis. Pärast seadme lahtipakkimist tuleb see kompleksuse ja võimalike transpordikahjustuste suhtes üle kontrollida.

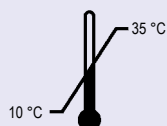


Transpordi- ja ladustamistemperatuur

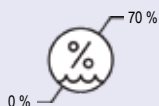


Transpordi ja ladustamise õhuniiskuse piirang

5.2. Paigalduseeldused



Käitustemperatuur: 10 °C kuni 35 °C



Õhuniiskuse piirang max 70 %



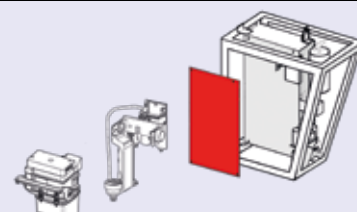
Max 3000 m üle merepinna

- > Paigaldamiseks tuleb ette näha järgmine ruumivajadus: K x L x S = 350 mm x 215 mm x 120 mm
- > Vibratsioonide vältimiseks tohib ravimooduli kandvate osade külge kinnitamine toimuda eranditult kolme ava kaudu moodulil 1! (Ärge võtke võnkesüdamikke välja!)
- > Seade peab saama vabalt võnkuda ega tohi ravimooduli teiste seadmeosadega (kaablid, voolikud, katted jms) kokku puutuda.

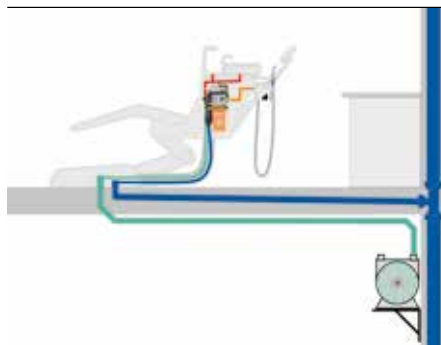


Ettevaatust:

Mooduli 1 taha tuleb paigaldada elektrit juhtiva aluspinna korral kontaktikaitseplaat!



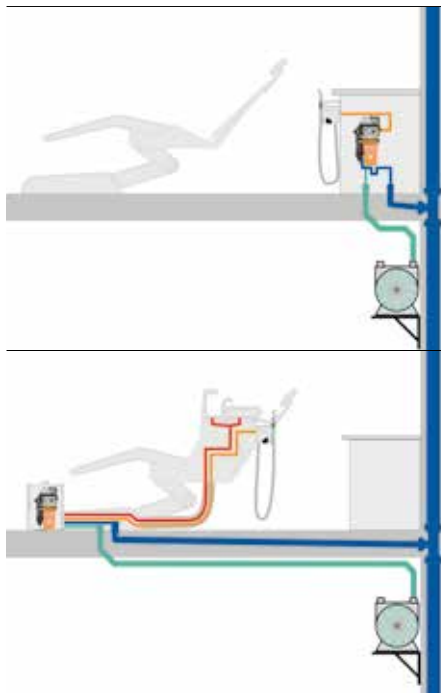
5.2.1. Montaaživariandid



Süljekaasi paigaldamine

Eelistatud lahendusena tuleks kohaldada seadme vahetut integreerimist süljekaasi, sest seejuures saab hoida voolikuteed seadme juurde võimalikult lühikesed.

Süljekaasis tuleb hoolitseda seadme vibratsioonivaba rippkinnituse eest ravimooduli kandvate osade külge.



Kuklapositsiooni paigaldamine

Kui raviplatsil süljekauss puudub ja imusüsteem on monteeritud kuklapositsiooni, siis on otstarbekas paigaldada seade kappi.

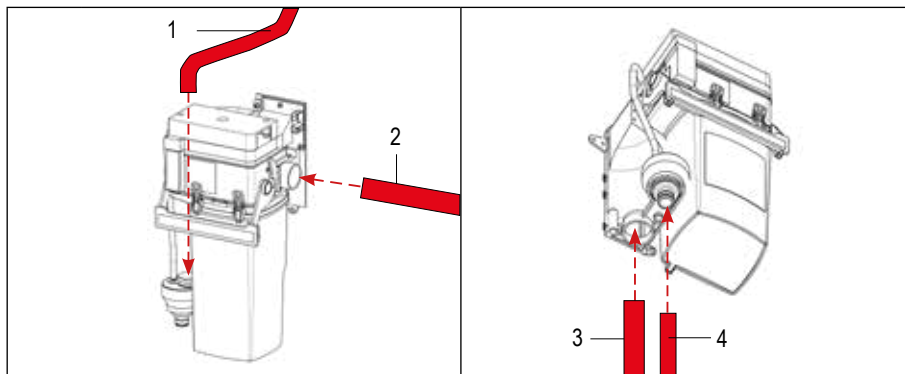
Süljekaasi äravoolu ühendusava tuleb sel juhul pimekorgiga sulgeda.

Ülespanemine kattega

Kui seadme vahetu paigaldus ravimoodulisse pole võimalik, siis võib toimuda ülespanemine ka optionaalselt saadaolevasse kattesse.

Kate tuleks monteerida ravimoodul ühenduskarbi külge. Eksterne näidik ja transformaatore on juba kattesse integreeritud.

5.2.2. Toru- ja voolikuühendused



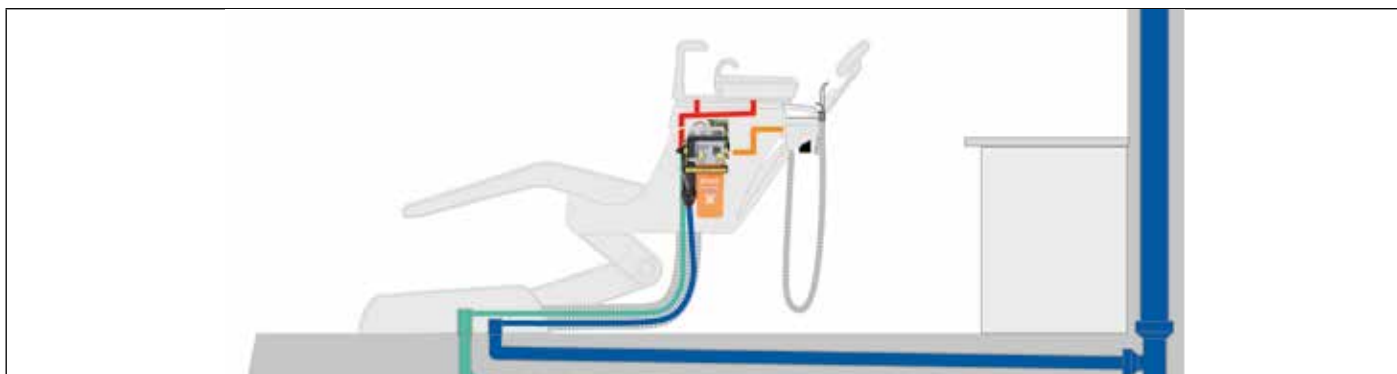
- 1 Süljekaasi äravooluvooliku ühendus
- 2 Imivooliku ühendus (voolikupanipaiga juurde)
- 3 Vaakumivooliku ühendus (imemismasina juurde)
- 4 Äravooluvooliku ühendus (puhta vee väljavool)



Tähelepanu:

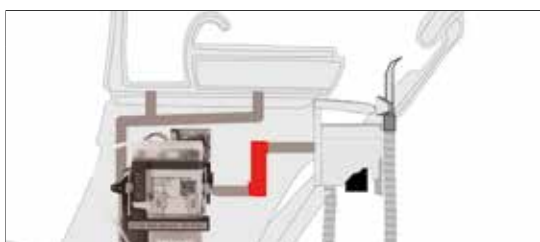
Mittekasutatavad ühendused tuleb pimekorkidega sulgeda!

- > Seadme juurde viivad voolikuteed tuleb hoida võimalikult lühikesed, et ennetada eelsettimist.
- > Määrduvad dentaalvoolikud tuleb paigaldamisel välja vahetada ja heaks kiidetud ettevõtte kaudu utiliseerida.
- > Seade tuleb lõhnasulguri kaudu heitveetorustiku külge ühendada.
- > Veejoaga käitatavad süljetoimibajad tuleb kõrge veekulu tõttu seisma panna.
- > Sobivaid voolikuotsakuid ja adaptoreid vt 9.1.1. Tarvikud, teeninduskomplektid, kogumismahutid ja varuosad.



5.2.3. Eelfiltrid

Kui voolikupanipaigas puudub, siis tuleb paigaldada amalgaamiseparaatori imiküljele eelfilter silmasuurusega max 1 mm. Eelfilter peab olema praktilise personalile hästi ligipääsetav.



Eelfiltrid

5.3. Installatsioon, montaaž ja käikuvõtmine

1 Lugege juhend enne paigaldamist ja käikuvõtmist läbi!

1

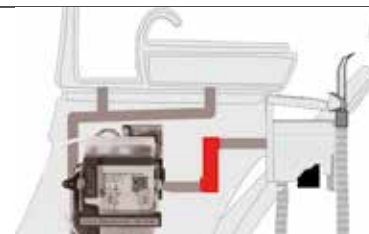


Ruumiliste eelduste täitmine

Vt 5.2. Paigalduseeldused

2 Eelfiltri paigaldamine (kui voolikupanipaigas puudub)

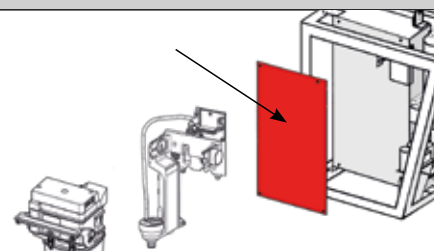
2



MULTI SYSTEM TYP 1 ECO / ECO Light Paigaldusversioon

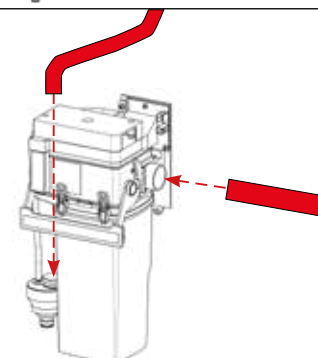
4 Mooduli 1 taha tuleb paigaldada (elektrit juhtiva aluspinnal korral) kontaktikaitseplaat.

4



5 Süljekausi äravooluvooliku külgeühendamine

5

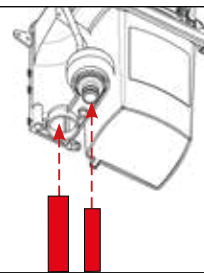


6 Voolikupanipaigast tuleva imitorustiku ühendamine (imivoolik)

6

7 Äravooluvooliku külgeühendamine

8 Imemismasina juurde viiva imitorustiku ühendamine (vaakumivoolik)



MULTI SYSTEM TYP 1 ECO / ECO Light kattega

MST 1 ECO / ECO Light paigutus koos kattega:

Süljekausi äravool üle E (punane), amalgaamiseparaatori äravool alla A (kollane), min 700 mm vaba kõrgus (roheline) voolikupanipaiga suhtes

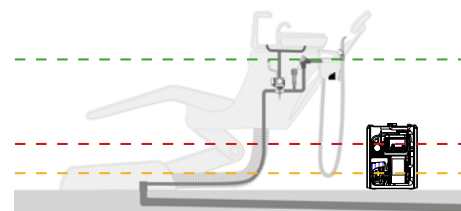
9

E

A

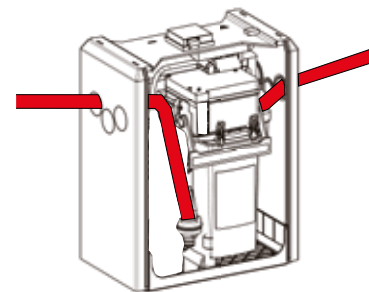
Vaba kõrgus

Sümbolfoto



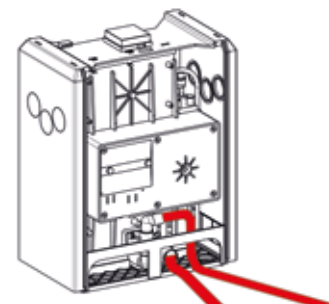
10 Süljekausi äravooluvooliku külgeühendamine

11 Voolikupanipaigast tuleva imitorustiku ühendamine (imivoolik)



12 Imemismasina juurde viiva imitorustiku ühendamine (vaakumivoolik)

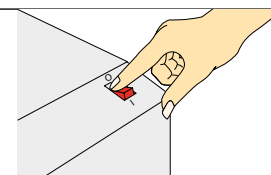
13 Äravooluvooliku külgeühendamine



14 Ühendage elektriühendused külge

vt 5.4. Elektroonika

15 Lülitage seade seadme või praksise pealüliti kaudu sisse.



16 Ainult MST 1 ECO:
Kui näidikul süttib signaal 1, siis on seade käitusvalmis (vt 6.2. Interne näit).



Informeerige hambaarsti toote funktsioonist, käsitsemisest, hoolitsusest ja garantiinõuetest.

17

Täitke montaažiteade ja seadme dokument ning tagastage METASYSile (installation@metasys.com).



18 Viige läbi normaalrežiimi kontroll.

Vt 7.2.3. Normaalrežiimi kontroll

5.3.1. Optsionaalsete tarvikute, järelepaigaldusosade ja varuosade installatsioon ning montaaž



Montaaži, muudatusi või remonte tohib teostada eranditult volitatud erialapersonal (vt 3.2. Ohutusjuhised)! Edasise informatsiooni ja abi saamiseks remontide, järelepaigalduste, veaanalüüside jms kohta on saadaval firma METASYS klienditeenindus!

5.3.2. Teiste seadmete ühendused

METASYSi seadme ühendamisel teiste seadmetega või süsteemidega võivad tekkida ohud. Seetõttu tuleb kindlaks teha, et kasutajale või patsiendile ei teki ohte ega mõjutata ümbrust halvemuse suunas. Külgeühendatava seadme või süsteemi tootja nõuetest tuleb kinni pidada.

5.4. Elektroonika

Võrguühendust tohib teostada ainult elektrispetsialist. Elektriinstallatsioon tuleb läbi viia kooskõlas kohapeal kehtivate eeskirjadega. Enne vooluvõrku ühendamist tuleb võrrelda võrgupinget seadme tüübisildil võrgupingega.

5.4.1. Elektriühendused



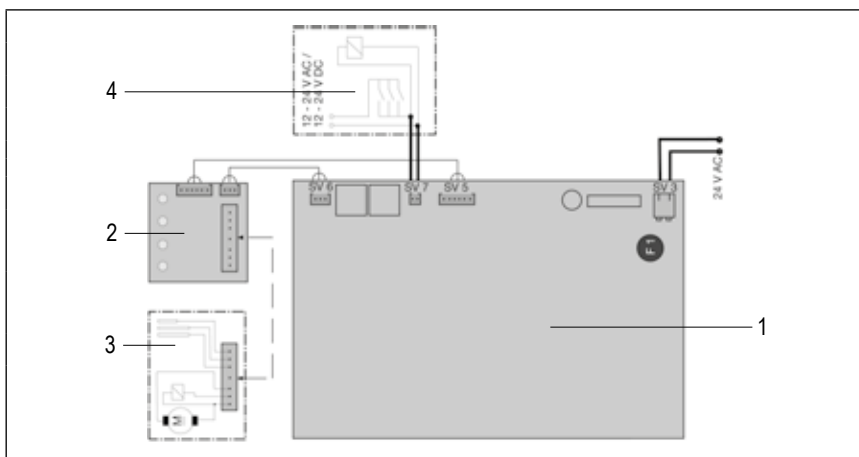
Oht:

Toitepinge tuleb võtta ohutustransformaatorilt, mis vastab IEC 601-1 / VDE 0750 osa 1 / DIN EN 60601-1 ja IEC 60742 + A1 / DIN EN 60742 kohastele nõuetele.

Oht:

Kaitsmeid tohib asendada ainult sama tüübiga!

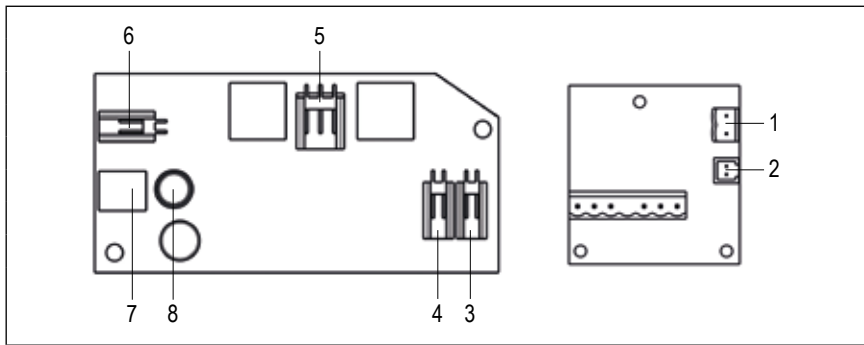
5.4.1.1. MULTI SYSTEM TYP 1 ECO



- 1 Peatrükkplaat
- 2 Diagnostikatrükkplaat
- 3 Moodul 2
- 4 Panipaigalüliti ja imemismasina lahutusrelee

- SV3 Vooluvarustuse (24 V AC) pistik
- SV5 Ühendus diagnostikatrükkplaadi juurde (mootori ja mooduli 2 magnetventiili vooluvarustus)
- SV6 Ühendus diagnostikatrükkplaadi juurde (mooduli 2 sond)
- SV7 Panipaigasignaali (12 - 24 V AC või DC) pistik
- F1 Peakaitse T3, 15 A/UN 250 V/ ICN 35 A

5.4.1.2. MULTI SYSTEM TYP 1 ECO Light

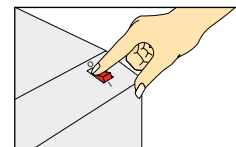


- 1 X1: vooluvastus 24 V AC
- 2 X2: panipaigasignaali pistik
- 3 X1: magnetventiil
- 4 X2: pump
- 5 SV1: sondide ühendus
- 6 Panipaigasignaali
- 7 24 V DC
- 8 Peakaitse T3, 15 A/UN 250 V/ ICN 35 A

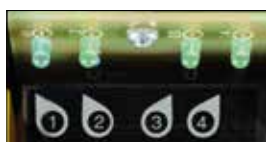
6. Kasutamine

6.1. Normaalne käitus

Tuleb kindlaks teha, et seade lülitatakse täitekõrguse mõõtmiseks min 1 x tööpäeva jooksul välja. Vooluvarustus 24 V AC tuleb ühendada seadme või praksise pealüliti järele.



6.2. Internne näit (ainult MST 1 ECO)



1	Signaal 1	Panipaigasignaali	Imivoolik maha tõstetud (12-24 V AC või DC pistikul SV7)
2	Signaal 2	Mooduli 2 magnetventiil	Mooduli 2 magnetventiil on tüüritud („Avarii-Välja“-sondi pole rakendunud)
3	Signaal 3	Mooduli 2 pump	Mooduli 2 pumpa on tüüritud
4	Signaal 4	Funktsioon puudub	Funktsioon puudub

6.3. Veateated



Montaaži, muudatusi või remonte tohib teostada eranditult volitatud erialapersonal (vt 3.2. Ohutusjuhised)! Edasise informatsiooni ja abi saamiseks remontide, järelepaigalduste, veaanalüüside jms kohta on saadaval firma METASYS klienditeenindus!

Veateade	Võimalik põhjus	Vastumeetmed
Imemisvoolule ei anta luba	Magnetventiil (moodul 2) defektne	Puhdistada tai vahda magneetiventtiili (katso 7.2.6. Magneetiventtiilin vaihto)
Mullide teke, kui pump (moodul 2) on käigus	Pumba või veepiduri sõel puudub või on demonteeritud	Asenna sihti tai vesijarru uudelleen tai vahda ne
Pumpamisvõimsus pole piisav	Pumba sõel puudub või demonteeritud	Asenna sihti uudelleen tai vahda se
Pump (moodul 2) ei käivitu	Pump defektne, sondid määratud või defektsed	Vahda moduuli 2 kokonaan tai puhdistada sondit (katso 7.2.5. Moduulin 2 vaihto)

7. Hooldus ja korrashoid

7.1. Regulaarsed puhastusmeetmed

Rikkevaba käituse tagamiseks tuleb iga kord pärast ravi korraks süljekaasi loputust vajutada ja iga imivoolik külma veega läbi loputada, et vabastada torustikud jääkidest.

Järgmised puhastusmeetmed tuleb regulaarselt läbi viia:

Meede	Intervall	
Imusüsteemi puhastamine ja desinfitseerimine	2 x päevas	Vt 7.1.1. Igapäevane puhastamine GREEN&CLEAN M2 abil
Mahuti vahetus	vajaduse korral	Vt 7.3.1. Kogumismahuti väljavahetus ja 7.3.2. Kogumismahuti utiliseerimine

7.1.1. Igapäevane puhastamine GREEN&CLEAN M2 abil

2 x päevas (keskpäeval/õhtul) ja kirurgiliste sekkumiste järel tuleb ettekirjutatud desinfitseerimise - ning puhastusvahendiga GREEN&CLEAN M2 desinfitseerimine läbi viia.

GREEN&CLEAN M2 tuleks kasutada ideaalsel juhul enne ravimooduli pikemaajalist seisuaegu (lõunapaus, tööpäeva lõpp või puhkus).

Informatsiooni kasutamise ja ohutusjuhiste kohta vt GREEN&CLEAN M2 kasutuskorraldusest.

7.2. Hooldus ja teenindus



Montaazi, muudatusi või remonte tohib teostada eranditult volitatud erialapersonal (vt 3.2. Ohutusjuhised)! Edasise informatsiooni ja abi saamiseks remontide, järelepaigalduste, veaanalüüside jms kohta on saadaval firma METASYS klienditeenindus!



Hoiatus:

Lülitage raviüksuse pealüliti välja!



Hoiatus:

Vältige kokkupuudet amalgaamiseparaatori sisuga!



Hoiatus:

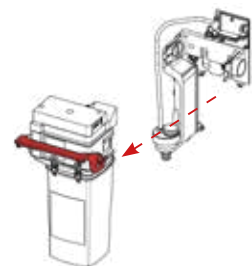
Saastumisrisk: Kandke infektsioonide vältimiseks isiklikku kaitsevarustust (käe-, silma- ja nina- ning suukaitse) ja desinfitseerige ning puhastage seade!

7.2.1. Kogumismahuti väljavahetus

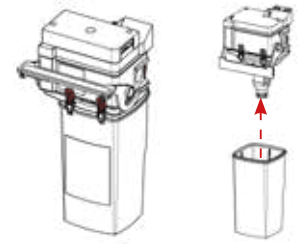
- 1 Pange valmis uus kogumismahuti ja võtke desinfitseerimisvahendi kott välja



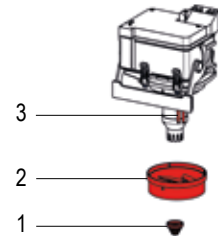
- 2 Kallutage lukustuslooka moodulil 2 ülespoole, võtke välja ja asetage tasasele libisemiskindlale alusele.



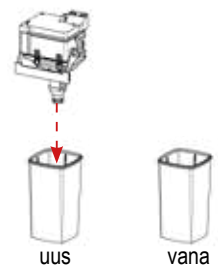
- 3 Avage 4 kollast klammersulgurit moodulil 2, hoidke kogumismahutit kinni ja tõstke ülaosa maha.



- Tõmmake pumbasõel (1) määrdumise korral maha, puhastage kogumisnõu kohal ja pistke taas pumba imukorpusele.
- 4 Pühkige mooduli 2 (2) sond paberrätikuga üle. Mooduli 2 kergemaks puhastamiseks saab ka õhupiduri (3) maha võtta.
- Pöörake kokkupanemisel tähelepanu positsioonimärgistusele (nool õhupiduril, sälk moodulil 2)!



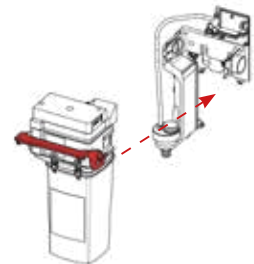
- Pange puhastatud ja nõuetekohaselt kokkupandud moodul 2 uuele kogumismahutile.
- 5 Pöörake tähelepanu märgistusele EES kogumismahutil!



- Sulgege 4 kollast klammersulgurit moodulil 2.
- 6 Puhastage vasakul ja paremal hoideelemendis rõngastihendid niiske paberrätikuga ning määrige multisilikonmäärdega (või vaseliiniga).



- 7 Lükake moodul 2 ettevaatlikult jälle hoidikusse ja sulgege lukustuslook.



- 8 Lülitage ravimooduli pealühti sisse.
- Internsel näidikul süttib signaal 1 (ainult MST 1 ECO puhul)



7.2.2. Kogumismahuti utiliseerimine

Täis kogumismahuti saab ettevõtte enda utiliseerimisettevõttesse METASYS logistics & collection GmbH suunata.

Kui kogu seade võetakse kasutuskestuse lõpus maha, siis saab selle nõuetekohaseks utiliseerimiseks tootjale tagastada (vt 8.2. Taaskäitlus ja utiliseerimine).

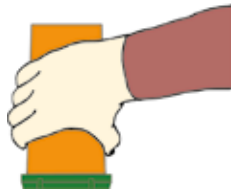
- 1 Lõigake desinfitseerimisvahendi kott (on uue mahutiga kaasas) lõplikuks desinfitseerimiseks lahti ja valage sisu täis kogumismahutisse.



- 2 Sulgege täis kogumismahuti tugeva survega rohelise kaanega.



- 3 Veenduge, et sulgurkaane 8 ohutusnina on mahutil fikseerunud.



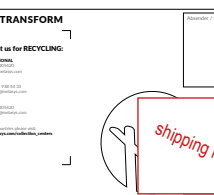
- 4 Viige läbi tihedusproov seades selleks suletud kogumismahuti kogumisnõu kohale kummuli. Sulgege vajaduse korral kaas veelkord tugevasti.



- 5 Pange nõuetekohaselt suletud kogumismahuti 2 Styropor-poolliua sisse ja asetage siis transpordikartongi.



- 6 Sulgege transpordikartong vastavalt kaasasolevale juhendile.



Utiliseerige täis kogumismahuti vastava utiliseerimisettevõtte kaudu.

- 7 **Utiliseerimine METASYS logistics & collection GmbH kaudu:**

Külastage oma riigis utiliseerimise kohta lähema informatsiooni saamiseks aadressi www.metasys.com/collection_centers!



7.2.3. Normaalrežiimi kontroll (ainult MST 1 ECO)




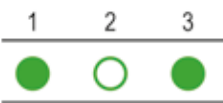

Normaalrežiimi kontrolliga testitakse seadme käitusfunktsioone. Kõnealune kontroll tuleks pärast installatsiooni ja iga remonti läbi viia!

- 1 Lülitage pealüliti sisse.



- 2 Tõstke imivoolik maha:
Internsel näidikul põlevad signaal 1 ja signaal 2, imemisvoolule antakse luba.



<p>Imege jõudsalt vett sisse, kuni imemisvool katkestatakse:</p> <p>3 Kogumismahutisse satub rohkem vett kui pump pumbata suudab (min 1,5 l/min) ja Avarii-Välja-sonde rakendub.</p>	
<p>Internsel näidikul põlevad signaal 1 ja signaal 3. Signaal 2 ei põle, sest magnetventiil on suletud ja katkestas seetõttu imemisvoolu.</p> <p>2-3 sekundi järel lubatakse imemisvool taas.</p>	
<p>Internsel näidikul põlevad kõik signaalid (panipaigasignaali, magnetventiil tüüritud, pump moodulis 2 käigus).</p> <p>U 15 sekundi pärast lülitub pump välja.</p>	

7.2.4. MST 1 ECO / ECO Light teeninduskomplekt

<p>1 Separeerimisautomaatika amalgaamiseparaatori nõuetekohane paigaldus ja ühendus tuleb vastavalt paigalduseeldustele üle kontrollida</p>	<p>Vt 5.2. Paigalduseeldused</p>
<p>2 Teostage imivoolikute ja suuloputusvalamu desinfitseerimine ning puhastus</p>	<p>Vt 7.1.1. Igapäevane puhastamine GREEN&CLEAN M2 abil</p>
<p>3 Viige läbi normaalrežiimi kontroll (ainult MST 1 ECO puhul)</p>	<p>Vt 7.2.3. Normaalrežiimi kontroll</p>

7.2.5. Mooduli 2 väljavahetus

<p>1 Pange valmis uus moodul 2 (ilma kogumismahutita).</p>
<p>2 Kallutage lukustuslooka moodulil 2 ülespoole, võtke välja ja asetage tasasele libisemiskindlale alusele.</p>
<p>3 Avage 4 kollast klambersulgurit moodulil 2.</p>
<p>4 Hoidke kogumismahutit kinni ja tõstke ülaosa maha.</p>
<p>5 Pange uus moodul 2 (ilma kogumismahutita) kogumismahutile.</p>
<p>6 Pöörake tähelepanu märgistusele EES kogumismahutil!</p>
<p>7 Sulgege 4 kollast klambersulgurit moodulil 2.</p>
<p>8 Puhastage vasakul ja paremal hoideelemendis rõngastihendid niiske paberrätikuga ning määrige multisilikoonaäärdega (või vaseliiniga).</p>
<p>9 Lükake moodul 2 ettevaatlikult jälle hoidikusse ja sulgege lukustuslook.</p>

7.2.6. Magnetventiili väljavahetus

<p>1 Kallutage lukustuslooka moodulil 2 ülespoole, võtke välja ja asetage tasasele libisemiskindlale alusele.</p>
<p>2 Vabastage poldid (3 tk) kattel</p>
<p>3 Eemaldage kate</p>
<p>4 Vabastage käsimutter magnetventiilil</p>
<p>5 Tõmmake magnetventiil välja</p>
<p>6 Eemaldage ühenduskaabel pistikuliistust</p>
<p>7 Pange uus magnetventiil sisse ja ühendage ühenduskaabel pistikuliistu külge</p>
<p>8 Kinnitage magnetventiil käsimutriga</p>
<p>9 Pange kate peale ja kinnitage poltidega (3 tk)</p>
<p>10 Lükake moodul 2 ettevaatlikult jälle hoidikusse ja sulgege lukustuslook</p>
<p>11 Viige läbi normaalrežiimi kontroll. (Vt 7.2.3. Normaalrežiimi kontroll)</p>

8. Käigustvõtmine

8.1. Demontaaž



Hoiatus:

Eemaldage enne demontaaži vooluallika küljest!



Hoiatus:

Saastumisrisk: Kandke infektsioonide vältimiseks isiklikku kaitsevarustust (käte-, silma-, nina- ja suukaitse) ja desinfitseerige ning puhastage seade!

Seadme puhul vajalikuks osutuvatel tagasitransportidel deposesse või METASYSile tuleb kasutada METASYSi originaalpakendit. Enne transporditava METASYSi seadme pakendamist tuleb see puhastada ja desinfitseerida. Võimalikud avad, millest võib jääkvedelikke välja tungida, tuleb sulgeda.

8.2. Taaskäitlus ja utiliseerimine



Seade ei tohi olla saastunud! Palun juhtige utiliseerimisettevõtte tähelepanu sellele, et saaks võtta tarvitusele vastavad ettevaatusabinõud. Amalgaamiga kattunud osad nagu sõelad, filtrid ja voolikud jne tuleb utiliseerida samuti vastavalt riiklikele eeskirjadele.

Seadme saastumata plastosad võib suunata plastikäitlusse. Paigaldatud elektroonilised koostisosad (sh trükkplaat) tuleb utiliseerida elektroonikaromuna. Metallosad tuleb utiliseerida metalliromuna.

Alternatiivselt saab seadme nõuetekohaseks utiliseerimiseks ka tootjale tagastada. Enne transporditava METASYSi seadme pakendamist tuleb see puhastada ja desinfitseerida. Võimalikud avad, millest võib jääkvedelikke välja tungida, tuleb sulgeda. METASYSile saatmiseks tuleb kasutada originaalpakendit.

Montaažiteatele ja seadme dokumendile kehtib pärast seadme utiliseerimist 5-aastane säilituskohustus.

9. Lisa

9.1. Tellimuse numbrid ja tarnekomplekt

Nimetus	Nimetus	Tarnekomplekt
01010033	MST 1 ECO Light	Separeerimisautomaatika standardtarvikute ja kasutuskorraldusega
01010035	MST 1 ECO - OMS Module 1, 2	Separeerimisautomaatika OMS-tarvikute ja kasutuskorraldusega
01010037	MST 1 ECO Light, with pre-filter	Separeerimisautomaatika standardtarvikute, eelfiltri ja kasutuskorraldusega
01010038	MST 1 ECO Light, with cover	Separeerimisautomaatika katte, standardtarvikute ja kasutuskorraldusega
01010039	MST 1 ECO - Select Module 1, 2	Separeerimisautomaatika standardtarvikute ja kasutuskorraldusega
01010040	MST 1 ECO Light - a-dec 300	Separeerimisautomaatika a-dec 300 tarvikute ja kasutuskorraldusega
01010041	MST 1 ECO Light - a-dec 400/500	Separeerimisautomaatika a-dec 400/500 tarvikute ja kasutuskorraldusega
01010045	MST 1 ECO Light - a-dec 200	Separeerimisautomaatika a-dec 200 tarvikute ja kasutuskorraldusega
01010046	MST 1 ECO Light - Tecnomed	Separeerimisautomaatika Tecnomed tarvikute ja kasutuskorraldusega
01010047	MST 1 ECO Light - Planmeca Compact-i	Separeerimisautomaatika Planmeca Compact-i tarvikute ja kasutuskorraldusega
01010048	MST 1 ECO Light - Tekmil	Separeerimisautomaatika Tekmil tarvikute ja kasutuskorraldusega

9.1.1. Tarvikud, teeninduskomplektid, kogumismahutid ja varuosad

MST 1 ECO / ECO Light = MULTI SYSTEM TYP 1 ECO / ECO Light lühend

Tarvikud

Tellimisnumber	Nimetus
40400002	Inspection kit MST 1, with control slide and test plug
40400008	META Connect, fitting box
40500001	Transformer, for MST 1

Teeninduskomplektid

Tellimisnumber	Nimetus	Tarnekomplekt
50020119	MST 1 ECO / ECO Light ülevaatuskomplekt	Veeseparaator, õhupidur, K-pumba imukorpus, membraan, paigaldatud tagasilöögiventiiiliga sissevoolu-põhikorpus, O-rõngas
50020112	MST 1 ECO / ECO Light teeninduskomplekt	50020119 ülevaatuskomplekt MST 1 ECO / ECO Light, 60010305 GREEN&CLEAN CL N 2 x 1000 ml, 40200023 segamismahuti GREEN&CLEAN CL N, 60020005 GREEN&CLEAN MB Start jaoks, 180 ml

Kogumismahutid

Tellimisnumber	Nimetus
55020030	Exchange container MST 1 ECO / ECO Light, international

Desinfektsioonivahendid

Tellimisnumber	Nimetus	Tellimisnumber	Nimetus
60010201	GREEN&CLEAN M2 - intro kit, 2 x bottle 500 ml + dispenser	60010204	GREEN&CLEAN M2 red, 25 x bottle 500 ml
60010202	GREEN&CLEAN M2 - Refill kit 1, 4 x bottle 500 ml	60010205	GREEN&CLEAN M2 green, 25 x bottle 500 ml
60010203	GREEN&CLEAN M2 - Refill kit 2, 2 x bottle 500 ml	40200001-BL	GREEN&CLEAN M2 Dispenser

Üldised varuosad

Tellimisnumber	Nimetus	Tellimisnumber	Nimetus
50020201	Module 1, MST 1 ECO Light	50020042	Silicone display for cover, 5 pcs.

Tellimisnumber	Nimetus
50020202	Module 2, MST 1 ECO Light
50020203	Main circuit board, MST 1 ECO Light
50020204	Connection elbow, MST 1 ECO Light
50020205	Transition board, MST 1 ECO Light
50020004	External display for MST 1 and COMPACT Dynamic
50020015	Membrane, MST 1, 5 pcs.
50020016	Locking bracket, Module 2, MST 1
50020022	Air deflector, MST 1
50020023	Sensor unit extended, MST 1
50020027	Water displacement ring, MST 1
50020028	Screw cap, filter casing, MST 1
50020030	Clean water outlet, for MST 1-ECO
50020034	Inlet frame, MST 1
50020040	Plug, for angle piece, MST 1, 10 pcs.
50020041	Intake housing, container pump, modul 2, MST 1

Voolikuotsakud ja adapterid

Tellimisnumber	Nimetus
40010001	Tube nozzle 15-16 mm, 5 pcs.
40010002	Tube nozzle, 18-19 mm, 5 pcs.
40010003	Tube nozzle, 19-20 mm, 5 pcs.
40010004	Tube nozzle, 21-22 mm, 5 pcs.
40010005	Tube nozzle, 24-25 mm, 5 pcs.
40010006	Tube nozzle, 31-32 mm, 5 pcs.
40010007	Tube nozzle, 13 mm, 5 pcs.
40010008	Tube nozzle, 15 mm, 5 pcs.
40010009	Tube nozzle, 15 mm, 90°, 5 pcs.
40010012	Angle-piece water outlet, 15 mm
40010015	Double nozzle, 22-25 mm
40010017	Extension air duct, 72.5 mm
40010018	Extension air duct, 64.5 mm
40010019	Extension air duct, 56.5 mm
40010022	Extension air duct, 49.5 mm
40010023	Adapter, 26 mm
40010024	Adapter, 21- 22 mm, 5 pcs.
40010026	Adapter, 31-32 mm, 5 pcs.
40010029	Angle piece, 26 mm
40010031	Reducer, 21-15 mm, Siemens, 5 pcs.
40010033	Spacer, 26 mm
40010034	Adapter for inlet frame
40010036	Adapter tube adaptors, 5 pcs.
40010038	Extension air duct, 31.5 mm
40010043	T-adapter mit mini-nozzle
40010048	Adapter, 15-16 mm, 5 pcs.

Tellimisnumber	Nimetus
50020045	Socket board, power supply (BL2 orange), 5 pcs.
50020047	Locking bracket, small, MST 1 collecion container, 12 pcs.
50020102	Socket board BL7, orange, 5 pcs.
50120003	Fuse T 1,6 A / 250 V, MST 1, external pump, 5 pcs.
50120004	Magnetic valve, MST 1
50110005	O-ring, 100 x 1,5 mm, 10 pcs.
50110004	O-ring, 27,3 x 2,5 mm, 10 pcs.
50110003	O-ring, 25 x 2 mm, 10 pcs.
50110013	Seal, screw cap, 5 pcs.
55010005	Sieve, pump/housing, MST 1, 10 pcs.
40050049	Prefilter, inlet, outlet, 26 mm, filter case
40010091	Plug, inlet frame
40050026	Cable, suction tube switch, MST 1
40050030	Plug, for filter case, small, large, 5 pcs. each

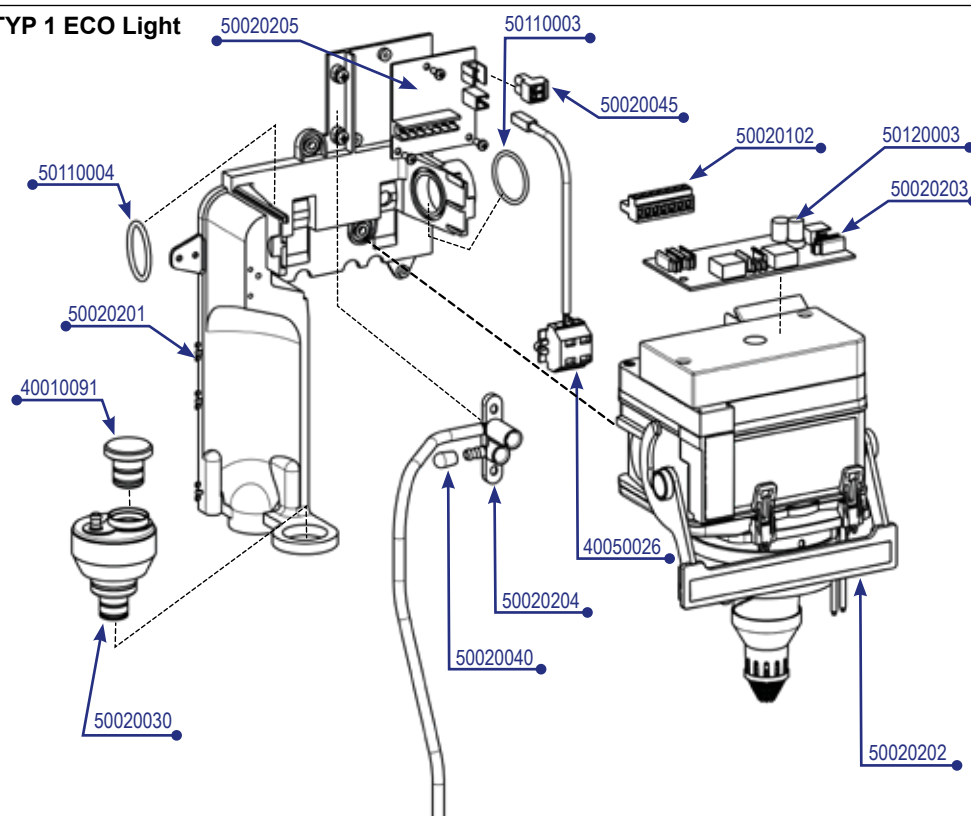
Tellimisnumber	Nimetus
40010090	Adapter inlet frame, 19-20 mm, 5 pcs.
40010091	Plug, inlet frame
40010092	Y-adapter, 26 x 26 x 26 mm
40010093	Adapter, 31-32 mm, 1 pc.
40010096	Adapter, 16-17 mm, 5 pcs.
40010097	Adapter, inlet frame, 20-21 mm, 5 pcs.
40010098	Adapter, inlet frame, 24-25 mm, 5 pcs.
40010099	Adapter, 90°, 15 mm, 5 pcs.
40010100	Adapter, 15/18 mm, O-ring, 2 pcs.
40010102	Adapter, for METASYS, female
40010103	Lock clip, adapter
40010104	T-adapter
40010105	Adapter, 25-28 mm, double sealing face, 5 pcs.
40010106	Transport plug, ø26 mm, O-ring, 2 pcs.
40010108	Adapter, 10-11 mm, double sealing face, 5 pcs.
40010109	T-Fitting adapter, for 2 suction hoses
40010110	T-adapter, mini-nozzle, male
40010111	T-adapter, male
40010112	Adapter, 45°, air duct, O-ring
40010113	Adapter, 45°, O-ring
40010114	Extension, 72.5 mm
40010115	Extension, 64.5 mm
40010116	Extension, 56.5 mm
40010117	Extension, 49.5 mm
40010118	Extension, 27.0 mm
40010119	Adapter, 26 mm, connection 1/8"

Tellimisnumber	Nimetus
40010049	Adapter, 17-19 mm, 5 pcs.
40010050	Adapter, 19-20 mm, 5 pcs.
40010051	Adapter, 24-25 mm, 5 pcs.
40010056	Adapter, inlet frame, 18-19 mm, 5 pcs.
40010069	Angle-piece, 26 mm with mini-nozzles
40010079	Adapter, 25 mm, mini-nozzles
40010084	Adapter, für METASYS, male
40010085	Adapter, 45°, with air duct
40010086	Adapter, 15/26 mm
40010087	Adapter, 15/Dürr Connect
40010088	Adapter inlet frame, 15-16 mm, 5 pcs.
40010089	Adapter inlet frame, 16-17 mm, 5 pcs.

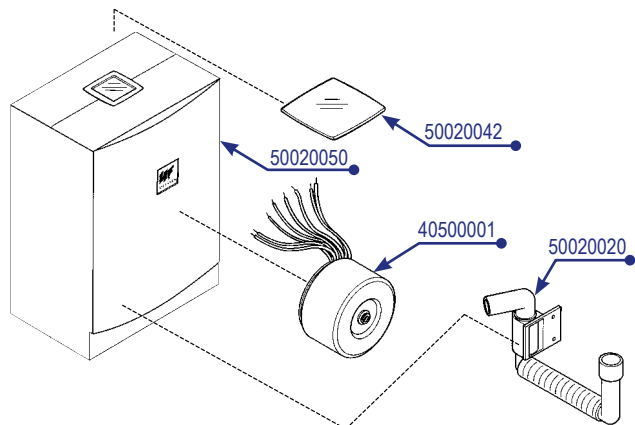
Tellimisnumber	Nimetus
40010120	Adapter, META Connect, 26 mm, mini-nozzle
40010121	Adapter, META Connect, inlet frame, 5 pcs.
40010122	Safety clips, Dürr Connect small, 20 mm, 5 pcs.
40010123	Y-adapter, 26 x 26 x 26 mm, male
40010124	Adapter, META Connect, Dürr Connect large, 36 mm
40010125	Adapter, META Connect, 32 mm
40010126	Adapter, META Connect, 36 mm
40010127	Adapter, META Connect, 50/40 mm
40010128	Adapter, inlet frame, 10-11 mm, 5 pcs.
40010129	Adapter, 15/26 mm, o-ring, male
40010130	Adapter, 15/10 mm, o-ring
40010131	T-adapter, mini-nozzles

MULTI SYSTEM TYP 1 ECO - vt Üldised varuosad

MULTI SYSTEM TYP 1 ECO Light

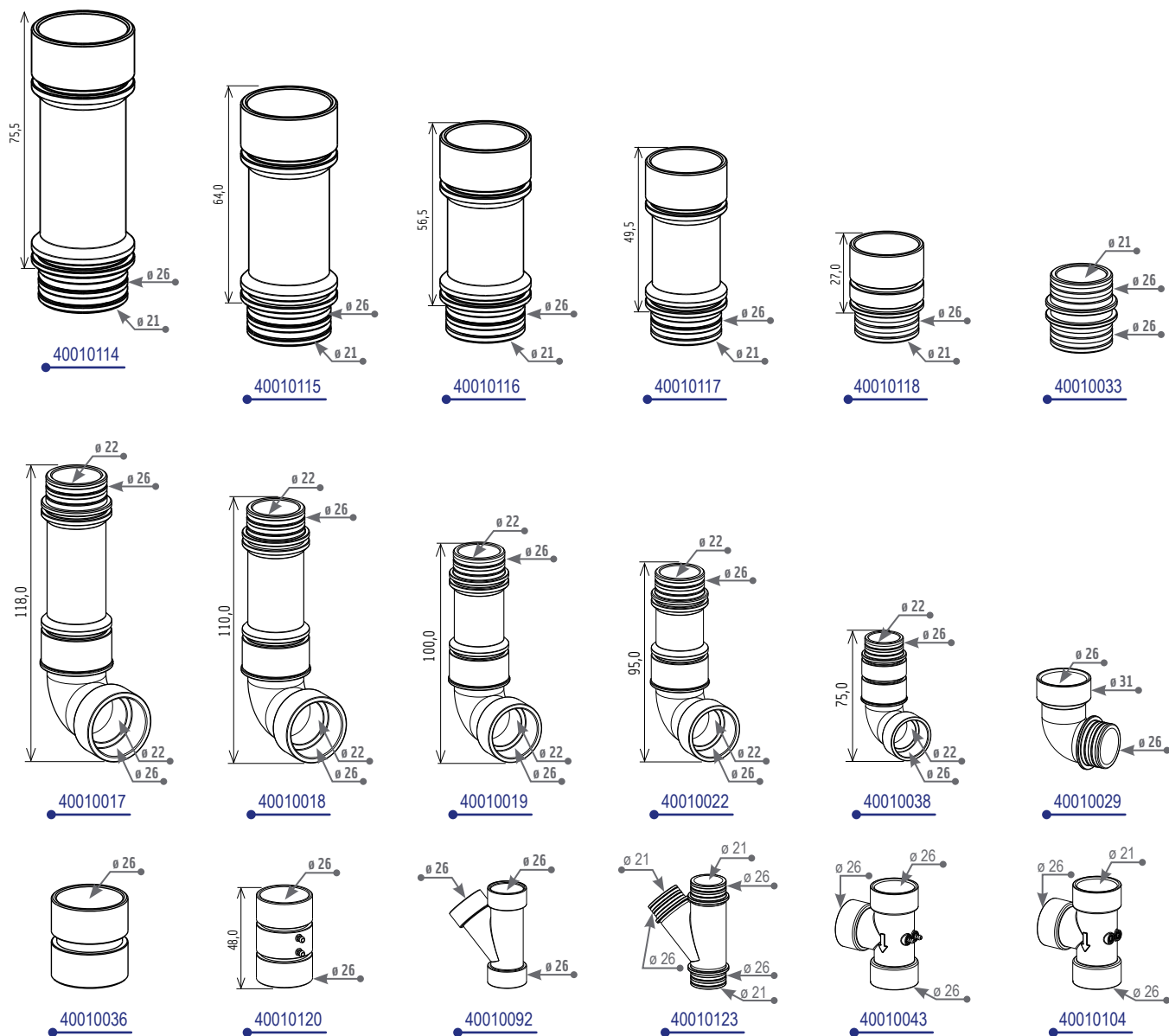


Kate



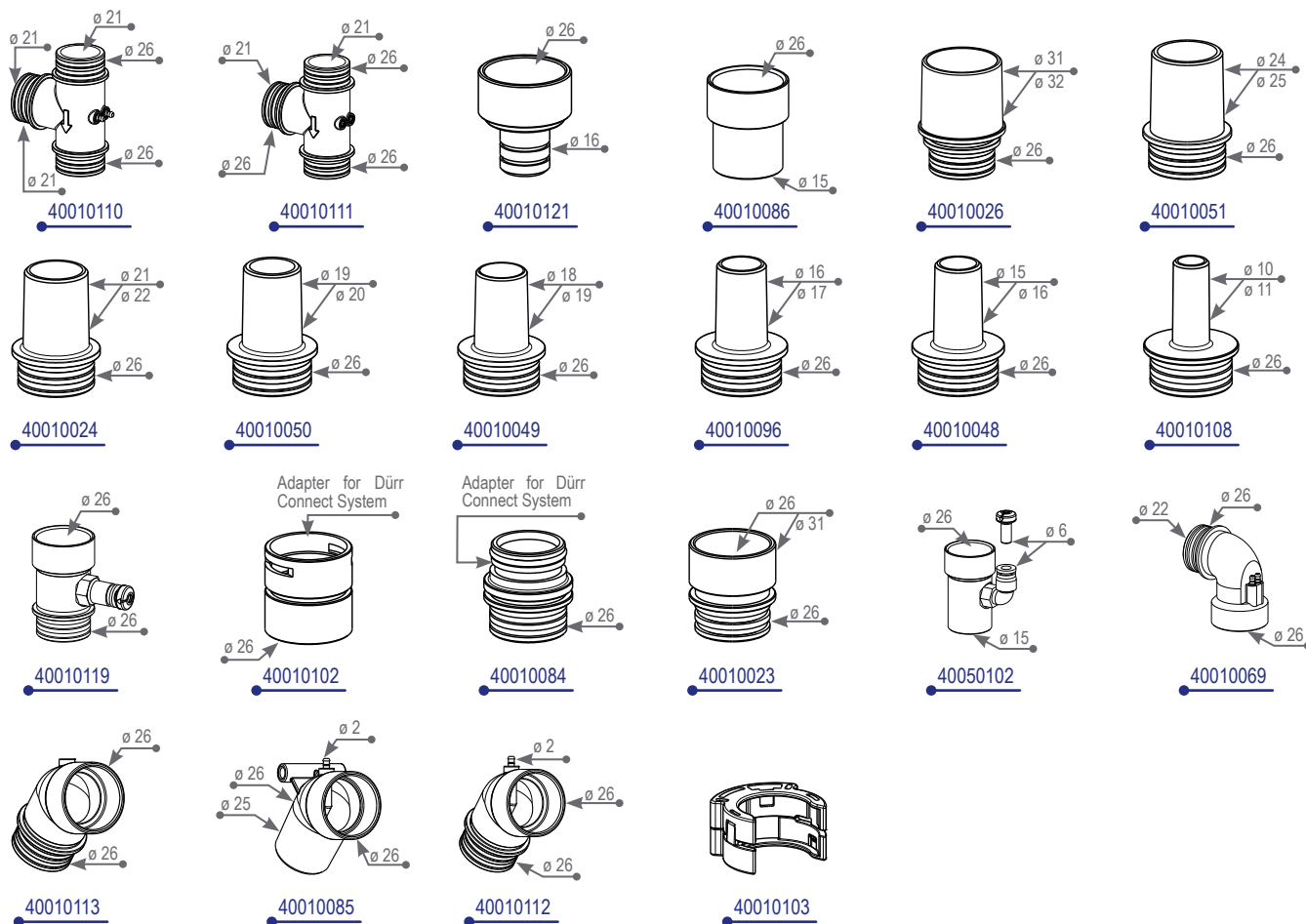
Voolikuutsakud ja adapterid

META Connect



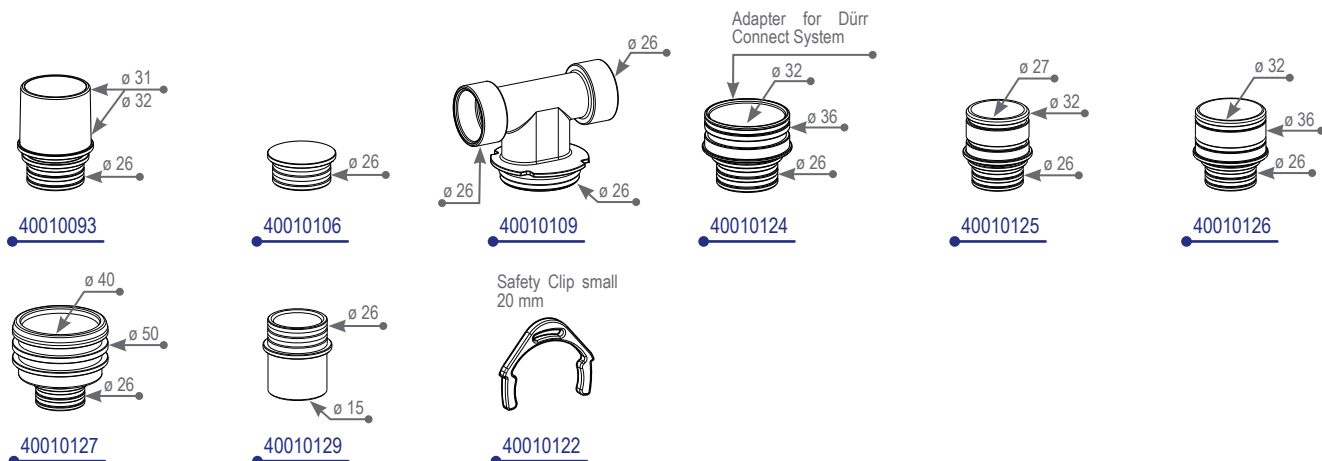
Voolikuotsakud ja adapterid

META Connect

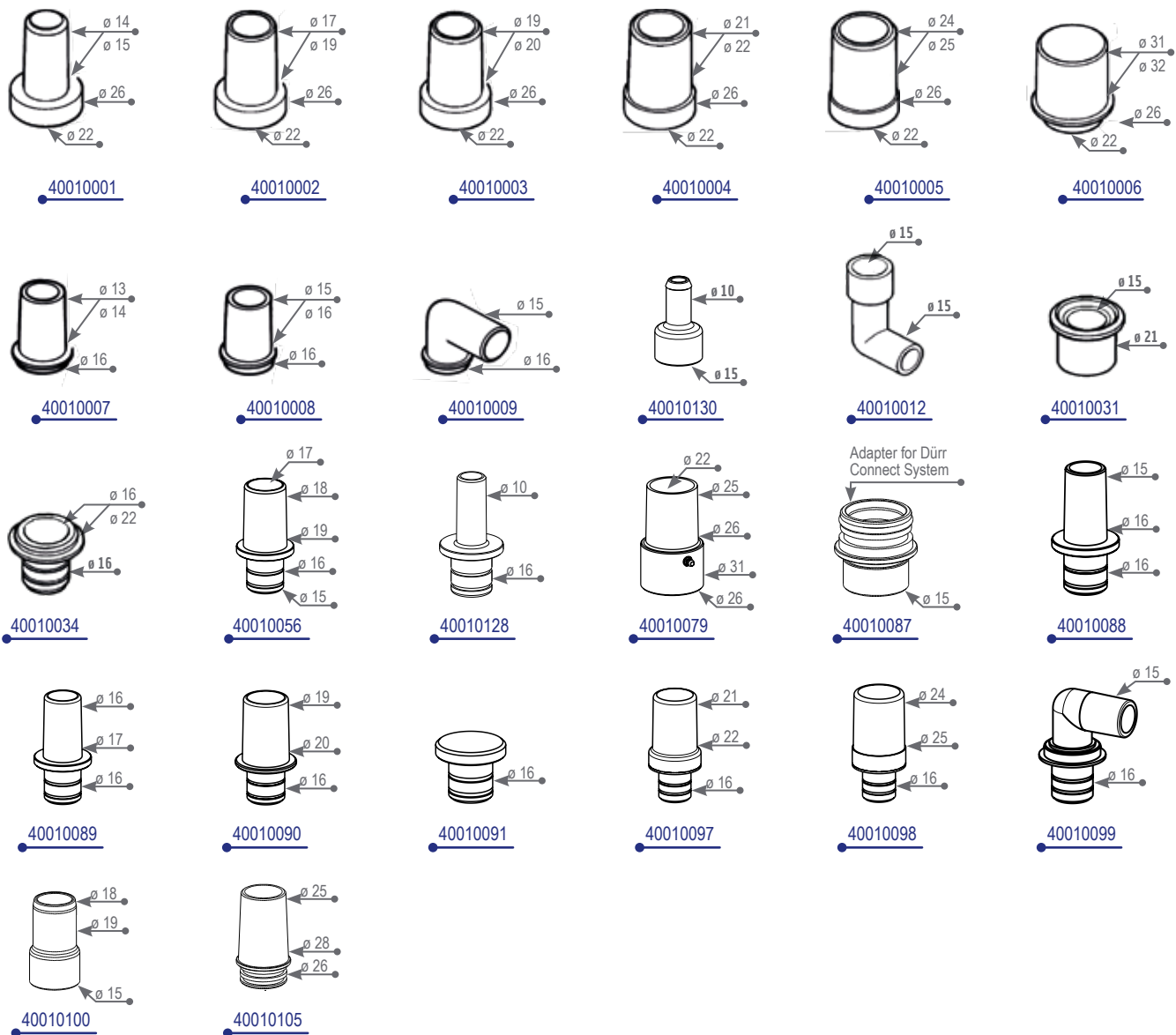


Voolikuotsakud ja adapterid

META Connectiga kombineeritav



Voolikuotsakud ja adapterid pole META Connectiga kombineeritav



9.2. Garantiinõuded

METASYS annab teatud kindlatele toodetele garantii 12-36 kuud (garantii kestus tootest sõltuvalt vastavalt kehtiva hinnakirja andmetele).*

Garantii hõlmab kõiki materjalivigu, mis halvendavad seadme talitlust rohkem kui vähesel määral. Garantii kohustusest on välja arvatud kahjud, mis tekivad valest või asjatundmatust ümberkäimisest ja normaalsest kulumisest. Garantii ei kehti peale selle amalgaamikogumismahuti väljavahetusele ega kergesti purunevatele osadele nagu klaas, plast, voolikud, filtrid, kondensaadifiltrid või membraanid. Garantiiteenusest on välja arvatud võimalikud tekkivad töö- ja kohalesõiduajad.

Garantii kehtivuse määramiseks tuleb pärast nõuetekohast montaaži seadmega kaasatud montaažiteade viivitamatult METASYSile tagastada. Sel juhul algab garantiiaeg käikuvõtmisega. Paigaldusel ilma METASYSile montaažiteadet saatmata kaotab igasugune garantiinõue kehtivuse. Paigaldamine ja montaažiteate saatmine peavad toimuma 24 kuu jooksul alates METASYSi poolt müümise kuupäevast.

Lisaks kaotavad igasugused kliendipoolsed garantiinõuded kehtivuse, kui tekib ainult üks järgmistest asjaoludest sõltumata sellest, kas asjaolud tekivad METASYSi kliendil või hilisemal omanikul või käitajal:

- > Seadme nõuetele mittevastav paigaldamine, käitamine, hooldus või transportimine. METASYSi osade puhul vajalikuks osutuvatel tagasitransportidel tuleb kasutada METASYSi originaalpakendit. Enne transporditava METASYSi seadme pakendamist tuleb see puhastada ja desinfitseerida. Võimalikud avad, millest võib jääkvedelikke välja tungida, tuleb sulgeda.
- > Paigaldamine ja montaažiteate saatmine ei toimu eelnimetatud 24 kuu pikkuse ajavahemiku jooksul.
- > Montaažiteate mittesaatmine METASYSile.
- > Mitte-METASYSi-osade paigaldamine ja kasutamine.
- > Seadme paigaldab personal, mis pole METASYSi poolt koolitatud ega volitatud.
- > Kahju tekkimine asjatundmatu ümberkäimise, käitamise või heaks kiitmata puhastusmaterjalide kasutamise, käitusjuhendis esitatud eeskirjade rikkumise tõttu.
- > Remontide läbiviimine heaks kiitmata töökodade või heaks kiitmata personali poolt.

- > Ettekirjutatud hooldusintervallide eiramine. Hooldused peavad toimuma 11-12 / 23-24 / 35-36 kuud pärast vastava METASYSi osa paigaldust.
- > METASYSi koolitatud tehnikute poolse paigalduse ja ettekirjutatud hooldus- ning teenindustööde puuduv sissekandmine seadme dokumenti.
- > Rikke tekkimisel koheste üldiselt aktsepteeritavate meetmete mittealgatamine edasiste kahjude vältimiseks.
- > Seadmete või seadmeosade edastamine METASYSile ilma nõuetekohaste kaasdokumentideta (vt garantiikäsitus), eelkõige ilma veakirjelduse või seadme soetamise arveta.
- > Reklameeritava METASYSi osa, paigaldusolukorra ja paigaldusümbruse kohta visuaalse piltmaterjali puuduv edastamine (foto, videoklipp...).

METASYS jätab endale õiguse nõuda garantiinõuete kehtestamisel hooldusintervallide ülekontrollimiseks seadmega tarnitud seadmedokument. Garantiinõuete käsitlemine toimub eranditult järgmise mooduse järgi:

Rikete korral peavad volitatud tehnikud seadmed avama, asjaomane detail tuleb üle võtta ja avamata ning puhastatult METASYSile edastada. METASYSi klient saadab reklameeritava seadme või detaili oma kuludega METASYSile. METASYS kontrollib üle, kas esineb garantiijuhtum. METASYS parandab seadme või detaili, kui see on majanduslikult otstarbekas. Klient tasub parandamisel tekkivad kulud, kuid mitte garantiiga hõlmatud varuosad. Seadme või detaili saatmine METASYSile kujutab endast igal juhul METASYSile esitatud remonditellimust. Tagastatud seadmete remondi kuluprognoside eest arvestatakse töötlustasu*, kui garantiiaeg on möödunud või ei esine garantiijuhtumit. Saabunud kauba puhtakujuliste tootekontrollide eest võidakse arvestada paušaalne kontrollimistasu*. Seadme või detaili saatmisel METASYSile tuleb igal juhul veakirjeldus koos kogu tähtsa informatsiooniga seadme kohta kaasa panna. METASYSi (depoo) klient tohib eelteenuseid osutada ainult METASYSiga kokkuleppel. Saata tuleb alati ainult asjaomane detail (väikseim võimalik ühik). Kui METASYSile saadetakse tehnilise vajaduseta määratud osi, siis METASYSil õigus need eraldi hüvitiseta hävitada. Hävitatud osale vastav uus osa tuleb tarnida ainult eraldi tellimusel ja arve alusel. METASYSil on igal juhul õigus käsitleda garantiid omal valikul rahalise hüvitisega või uute osade tagastamisega ilma parandust läbi viimata. Garantiiteenus ei põhjusta garantiiaja pikenemist ega algata uut garantiiaega. Paigaldatud varuosade garantiiaeg lõppeb esialgselt tarnitud seadme omaga. METASYSi klient kohustub garantiikäsitluse tingimustest oma klienti teavitama. See ei puuduta kliendi seadusega sätestatud pretensiooniõigusi.

* Aktuaalsed garantiitingimused ja tasud tuleb võtta METASYSi hinnakirjast.

9.3. Muutmise ajalugu

Revisjon	Kuupäev	Kirjeldus
ZK-58.205/00	18.05.2021	Uus koostatud.
ZK-58.205/01	18.10.2022	Parandus: peatükk 1.2 „REF number“ muudeti „eseme number“. Eseme numbrid ja CH-REP lisatud.



protect what you need



METASYS Medizintechnik GmbH

Florianstraße 3 | 6063 Rum bei Innsbruck | Austria
T +43 512 205420 | info@metasys.com | metasys.com

Vastutus trüki- ja ladumisvigade eest puudub!